



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.  
/Division des systèmes électroniques et des systèmes de  
simulation et de défense  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Navtex Transmitters Equipment	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7048-160040/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7048-160040	<b>Date</b> 2023-08-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QF-120-29101	
<b>File No. - N° de dossier</b> 120qf.F7048-160040	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2023-08-18</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Johnston, Charlene	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 120qf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 354-9869 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7048-160040/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7048-160040/A

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
F7048-160040/A

Buyer ID - Id de l'acheteur  
120qf  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**LA MODIFICATION 003 EST ÉMISE POUR RÉPONDRE AUX QUESTIONS SUIVANTES DES SOUMISSIONNAIRES.**

#	QUESTION	RÉPONSE
1	Dans le but de faire une déclaration de conformité, est-il possible d'obtenir le document d'appel d'offres en format Word?	Oui, à la demande d'un soumissionnaire potentiel, le document d'appel d'offres peut être fourni en format Word.
2	Pour combien de temps les prix sont-ils valables?	<b>Instructions uniformisées 2003, 05 Présentation des soumissions sont rédigées comme suit :</b> Les soumissions seront valables pendant au moins 60 jours à compter de la date de clôture de la demande de soumissions, à moins d'avis contraire dans la demande de soumissions. Le Canada se réserve le droit de demander par écrit une prolongation de cette période à tous les soumissionnaires qui déposent des soumissions recevables, dans un délai d'au moins 3 jours avant la fin de la période de validité des soumissions. Si tous les soumissionnaires qui ont déposé des soumissions recevables acceptent de prolonger cette période, le Canada continuera d'évaluer les soumissions. Si cette prolongation n'est pas acceptée par tous les soumissionnaires qui ont déposé des soumissions recevables, le Canada, à sa seule et entière discrétion, continuera d'évaluer les soumissions des soumissionnaires qui auront accepté la prolongation ou annulera la demande de soumissions.
3	Quand le client prévoit-il réaliser son évaluation des diverses soumissions et faire subir un « contrôle de validation de la soumission » à la soumission classée au premier rang? C.-à-d., dans quel délai l'avis sera-t-il communiqué au soumissionnaire retenu pour qu'il puisse envoyer de l'équipement et préparer l'itinéraire de voyage vers le Canada?	À la suite de la date de clôture des soumissions et selon le nombre de soumissions reçues, on prévoit quelques mois pour effectuer les évaluations techniques et financières. Dès l'obtention d'un avis stipulant que sa soumission classée au premier rang est retenue pour subir un contrôle de validation de la soumission, le soumissionnaire aura environ deux semaines au maximum pour envoyer de l'équipement et préparer son itinéraire de voyage vers le Canada.
4	Dès l'obtention du contrat, quel est le délai de livraison prévu pour les premières unités?	Le délai de livraison prévu pour les premières unités est le présent exercice financier, jusqu'au 29 mars 2024 au plus tard.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7048-160040/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7048-160040/A

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
F7048-160040/A

Buyer ID - Id de l'acheteur  
120qf  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

5	<p>Les émetteurs modernes sont contrôlés par le biais d'un réseau IP. Cependant, les exigences stipulent que les émetteurs doivent prendre en charge l'une des deux interfaces matérielles décrites dans les pages 22 et 23 de l'« Énoncé des besoins techniques relatif au système d'émetteurs NAVTEX de 1 kW ».</p> <p>Cette exigence nous oblige à modifier une forme de technologie plus ancienne des émetteurs modernes actuels qui sont en vente.</p> <p>Serait-ce acceptable?</p>	<p>Cela sera acceptable pourvu que l'équipement fonctionne sur le terrain au moment de l'exécution du contrôle de validation de la soumission.</p>
6	<p>L'appel d'offres stipule que les émetteurs seront contrôlés par le système de commande de télécommunications de la GCC. Alors pourquoi a-t-on besoin de vous fournir ces renseignements?</p>	<p>Cela est exigé par le personnel technique de la GCC afin d'exécuter du soutien logistique intégré.</p>
7	<p>La « section 4.2.4 » devrait-elle être remplacée par la « section 4.5.4.1 »?</p>	<p>Exact. La section 4.5.4.3 e. est modifiée pour ce qui suit :</p> <p>L'entrepreneur doit fournir un rapport d'ERP pour chacune/chacun des cinq (5) installations/systèmes identifié(s) à la section 4.5.4.1 dans les cinq (5) jours ouvrables qui suivent l'achèvement de chaque ERP.</p>
8	<p>Veillez indiquer les limites pour « toutes les conditions météorologiques ».</p>	<p>« Toutes saisons » signifient d'être en mesure de tenir compte des changements dans les variations de résistance et de capacité causés par les conditions météorologiques et les changements saisonniers :</p> <p>Gamme d'impédances d'entrée d'une antenne :</p> <p>Capacité : <math>\leq 600</math> à <math>\geq 3300</math> pF</p> <p>Résistance série : <math>\leq 3</math> à <math>\geq 25</math> ohms</p> <p>Plage d'accord automatique :</p> <p>Au moins <math>\pm 5</math> % de la capacité du système d'antenne et au moins <math>\pm 50</math> % de la résistance de l'antenne.</p>
9	<p>Si l'émetteur doit être interfacé au SCT par les interfaces A ou B (chapitre 5.2), à quoi sert l'interface IEEE 802.3?</p>	<p>Les interfaces A et B du SCT sont des interfaces qui permettent à l'émetteur NAVTEX d'être interfacé sur le SCT et d'être contrôlé par celui-ci, et ce, sans avoir besoin d'élaborer une nouvelle interface. L'interface IEEE 802.3 permet la surveillance, l'entretien et la configuration à distance de l'émetteur-récepteur.</p>
10	<p>Pourquoi l'émetteur NAVTEX a-t-il besoin d'un microphone à bouton d'émission?</p>	<p>La section 5.1.1 o) est modifiée pour retirer la ligne « au microphone local à bouton d'émission ».</p>
11	<p>Pourquoi l'émetteur NAVTEX a-t-il besoin d'un bouton d'émission?</p>	<p>La section 5.1.1 o) est modifiée pour retirer la ligne « au microphone local à bouton d'émission ».</p>
12	<p>Habituellement, le signal de MDF est contrôlé par le biais de <del>Danphone</del> du micrologiciel de l'émetteur NAVTEX. Veuillez confirmer si la GCC doit obligatoirement contrôler le signal de MDF.</p>	<p>La GCC doit obligatoirement contrôler le signal de MDF.</p>